

Jan 10, 2016

Slovak Catholic Parish



472 East 8th Avenue  
New Westminster, BC  
V3L 4L2  
Phone: 604-526-7351  
Fax: 604-520-6965  
E-mail: cyrilmetod50@gmail.com  
www.cyrilmetod.org

*Prichádza mocnejší  
ako ja, hovorí Ján; on  
vás bude krstiť  
Duchom Svätým a  
ohňom.*

*John said: One  
mightier than I is  
coming; he will baptize  
you with the Holy  
Spirit and with fire.*



# Slovenský kostol Sv. Cyrila a Metoda

## Sts. Cyril and Methodius Parish

**Krst Krista Pána.**

**The Baptism of the Lord.**

***Pán požehná svoj ľud pokojom.***

***The Lord will bless his people with peace.***

**Dnes oslavujeme** Pánov Krst. Predovšetkým si treba uvedomiť, že v Ježišom krste nejde o to isté ako v našom. Ježiš nepotreboval krst na odpustenie hriechov a očistenie. Ježiš, tým, že zostupuje do vody, kde sa predtým krstili hriešnici, akoby na seba zbral ich hriech. Je to niečo také, ako keď čistý človek vstúpi do vody, kde sa predtým umývali špinaví. Zašpiní sa. Preto aj sv. Ján Krstiteľ môže prehlásiť: „Hľa Baránok Boží, ktorý sníma hriechy sveta.“ Ježiš berie na seba hriechy, ktoré budú očistené jeho krvou. Jeho krst je akousi solidaritou s hriešnym ľudstvom.

Aj dnes môžeme hovoriť o Zjavení Pána. Zatiaľ, čo návšteva troch mudrcov predstavovala Zjavenie Pána pohanským národom, pri Ježišom krste bolo zjavené Najvnútornejšie tajomstvo Boha svojmu vyvolenému ľudu. Celá Najsvätejšia Trojica sa zúčastňuje na veľkom Zjavení na brehu Jordána. Otec necháva počuť svoj hlas a vydáva svedectvo o svojom Synovi, Ježiš je predstavený ako Syn Boží a Duch Svätý zostupuje na neho viditeľným spôsobom.

Dnes na sviatok Krstu Pána sa nám ponúka zamyslenie nad našim krstom. Prečo človek potrebuje krst? Prečo Bohu nestačí skutočnosť, že sme sa narodili do sveta ako ľudské deti? Všetko súvisí s prvotným rozhodnutím človeka v Raji a stratou Božieho života. Človek sa svojou nesprávnou voľbou priklonil na stranu svojho zvodcu - diabla. Od tej chvíle celý náš ľudský svet leží v moci zlého. Diabol si na človeka robí nárok. Človek sa do jeho moci dostal tým, že mu uveril proti Bohu. Kristus nás vyslobodzuje spod tejto zvrátanej moci. Vierou v Ježiša sme vyslobodzovaní. A túto vieru vyjadrujeme aj vonkajším znakom krstu. V krste sme znovu prijímaní za Božie deti.

Bohatstvo krstnej dôstojnosti je

zhrnuté v texte sv. Gregora Teológa: „Krst je najkrajší a najveľkolepejší Boží dar: Nazývame ho: dar, milosť, pomazanie, osvietenie, rúcho neporušiteľnosti, kúpeľ znovuzrodenia, čo znamená: dar: je darovaný i tomu, kto sám nič nedal; milosť: nakoľko je daný aj dlžníkovi, ponorenie: hriech je pochovaný vo vode; pomazanie: je posvätný, kráľovský, prorocký a kňazský; osvietenie: je vyžarovaním Kristovho svetla; rúcho: zakrýva hanbu; kúpeľ: je to očista; pečat': chráni a je známkou zvrchovanosti. Z tohto daru sa radujú nebesia, plesajú anjeli nad skvelým príbuzenstvom s Bohom a nám sa dostáva obrazu blaženosti už na zemi. My chceme Boha oslavovať, ale nezmôžeme sa na nič, čo by ho len naznačovalo. Všetci, ktorí sme pokrstení, už nepatríme diablove, ale Bohu, preto žime dôstojne svojho povolania.“

**In today's First Reading** the Lord God told Isaiah to comfort His people, to speak tenderly to Jerusalem, and to cry out to her that she had served her term, that her penalty was paid, that she had received from the Lord's hand double for all her sins.

The repetition of the word "comfort" echoes a tone of mercy. God was about to show mercy towards His people. To speak tenderly meant to speak to the heart. This was a delicate expression of Divine love that God was manifesting towards His people. During the past centuries, the people had turned away from God. As such, they had been punished. They paid double for their sins. While some may view such a punishment as being very severe, it should not be perceived as Divine anger but as a time of purification. God sanctified a people unto Himself. Now, a new era was on the horizon, a time of joy and peace, the glorious moment when God's

people would be redeemed. The Reading from today's Gospel of Luke presented John the Baptist's Messianic preaching. People were expecting the arrival of the promised Messiah at any time.

In this particular passage, a great importance was given to the Holy Spirit. While the voice of the Heavenly Father was heard from Heaven, the Holy Spirit descended upon Jesus in bodily form like a dove.

When John the Baptist stated that the believers would be baptized with fire, such is associated with sanctification and salvation. Fire represents a sanctifying action. At the same time, in Scripture, fire is very often associated with the presence of the Saviour-God. God will sanctify His people as through refining fire so they may be made righteous in His eyes to inherit the eternal salvation of the children of God.

The voice of God from Heaven echoes the Heavenly Father's desire and determination to save His people. Through the Words, "You are my Son," the Heavenly Father confesses the Divinity of Jesus. Jesus is God incarnated in human form.

Jesus did not get baptized because He needed to repent of His sins. Being God, He was without sin! Why then was He baptized? By submitting Himself to the Baptism of John the Baptist, He placed His seal of approval that we all need to repent of our sins.

But there was more to it then could be perceived at that time. Jesus' example of being baptized was to tell us that the Sacrament of Baptism is the Way to the new life, to being born again of water and spirit. This week, let us reflect upon our actions. Have we prepared the Way of the Lord so all humanity may share in the blessed hope of the eternal joy and peace that awaits the righteous children of God who have lived their faith in Christ?

## Bulletin Announcements

**\*January 10 - Baptism of the Lord** "The contemporary Church is profoundly conscious that only on the basis of the mercy of God will she be able to carry out the tasks that derive from the teachings of the Second Vatican Council, and in the first place, the ecumenical task which aims at uniting all those who confess Christ." -St. John Paul the Great

**\*True Compassion: A Workshop on How to Respond to Physician Assisted Suicide in Canada** Join us for this engaging and empowering workshop as we listen to experts share how we can effectively combat physician assisted suicide in Canada. Our panel of professionals will review the current context we are working within and share how we can address the situation with true compassion. A new campaign will be presented, providing an effective means to educate the public and support the vulnerable in our society. Share your questions during the Q&A sessions and ideas during the collaborative breakout session. Saturday, Jan. 30, from 12:30-5pm at the John Paul II Pastoral Centre. To register, visit [rcav.org/true-compassion](http://rcav.org/true-compassion)

**\*ONE Conference 2016: In the Father's Mercy** The Church's mission is to make disciples, and you're invited! Whether you're already sharing your faith in some way, or it's something you're just thinking about, this conference is for you. With the Jubilee Year of Mercy upon us, this year's ONE Conference submerges us In the Father's Mercy. Hear inspirational messages from world class speakers: Angèle Regnier, Ken Yasinski and Gwendoline Allison, with an opportunity to visit local ministries and exhibits. Saturday, March 5, 2016, at the Vancouver Convention Centre. This event has sold out the past three years. Tickets are \$45 and can be purchased online at [rcav.org/one](http://rcav.org/one) or at any parish.

**\*Spiritual Exercises for Men** Join us for a silent retreat open to men 16 and older. "Spiritual retreats are particular graces, they are privileged opportunities, where the soul, separated from the busyness of daily life, may dispose itself to listen to God, place itself under the direction of the Holy Spirit, and totally correct itself to establish the Kingdom of Jesus Christ in it, in order to love Him and serve Him more. Among all spiritual retreats, we give clear preference to the Ignatian Exercises, received by the Saint of Loyola from the hands of the Blessed Virgin Mary." Friday, Jan. 29 to Sunday, Jan 31, from 4:30 to 5:30 at Westminster Abbey, Mission. Space is limited so register early at [adultfaith@stannsabbotsford.ca](mailto:adultfaith@stannsabbotsford.ca)

**\*Adoration** - spend a blessed hour with Jesus on Thursdays at our church from 7:15pm - 8:15pm.

\* Budúca nedeľa 17. januára bude **prednáška o Andreja** v hale po slovenskej svätej omši na tému -Ako ďalej s teenagermi.

### Sunday's Collection from the Last Week

Our Weekly Goal	\$1,500
Sunday's Collection	\$983
Solemnity of Mary	\$670

### Thank You. Vďaka. God Bless Your Generosity.

Modlitba príhovoru v našom kostole túto nedeľu nebude.

There will be no prayer ministry this Sunday in our church.

<b>Sun 10</b> 9:00am	<b>The Baptism of the Lord;</b> Is 42:1-4,6-7; Acts 10:34-38; Lk 3:15-16,21-22	+ Andrew & Andrew Surinak	Margaret Pardek
<b>Sun 10</b> 11:00am	<b>Krst Krista Pána;</b> Iz 42:1-4,6-7; Sk 10:34-38; Lk 3:15-16,21-22	Za zdravie a Božie požehnanie pre Hanku a rodinu	Rodina Bebjaková
Mon 11 8:00am	1Sam 1:1-8; Mk 1:14-20	Za zdravie a b.požehnanie pre Laca, Martu a Miriam	Eva a Andrej
Tue 12 8:00am	1Sam 1:9-20; Mk 1:21-28	For parishioners 2. + Ján Košláb	Fr. Juraj 2. Helena Sentivani
Wed 13 8:00am	St. Hilary; 1Sam 3:1-10,19-2-; Mk 1:29-39	Intentions of Onie 2. Al Diemert	Mom 2. Joyce Bouchard
Thu 14 8:00am	1Sam 4:1c-11; Mk 1:40-45	+ Regina Tobiaš 2 Ray Kosloski	Rodina Styk 2. Joyce Bouchard
Fri 15 8:00am	1Sam 8:4-7,10-22a; Mk 2:1-12	+ Delfin Arciaga	Family Javier
Sat 16 9:00am	1Sam 9:1-4; Mk 2:13-17	+ Ján Košláb	Rodina Astrabová
<b>Sun 17</b> 9:00am	<b>2nd Sunday in Ordinary Time;</b> Is 62:1-5; 1Cor 12:4-11; Jn 2:1-12	For parishioners	Fr. Juraj
<b>Sun 17</b> 11:00am	<b>2.Nedeľa v Cezročnom období;</b> Iz 62:1-5; 1Kor 12:4-11; Jn 2:1-12	+ Marta a Milan Čarnogurský	Dcéra s rodinou